



Кал. 7Т11



ИСТРУКЦИИ

Теперь вы являетесь обладателем аналоговых кварцевых часов SEIKO Кал. 7T11. Перед их использованием и для достижения лучших результатов, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и обязательно сохраните ее.

СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
ЦИФЕРБЛАТ И КНОПКИ.....	4
УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КОРРЕКТИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА.....	5
ХРОНОГРАФ	8
ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА	11
ТАХОМЕТР	12
ТЕЛЕМЕТР (ДАЛЬНОМЕР)	14
ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ.....	16
СПЕЦИФИКАЦИЯ	18

☆ *О том, как ухаживать за часами, смотрите в разделе «КАК СОХРАНИТЬ КАЧЕСТВО ВАШИХ ЧАСОВ» в приложенной брошюре «Международная гарантия и инструкции»..*

SEIKO КАЛ. 7Т11

■ ВРЕМЯ

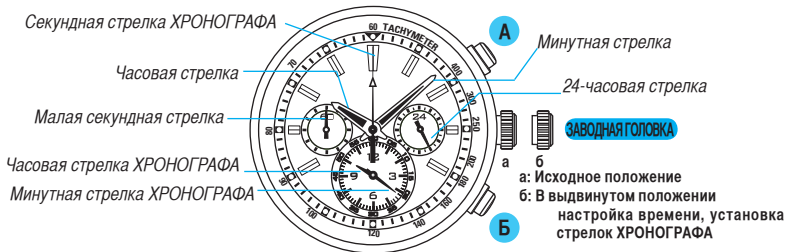
24-часовая, часовая, минутная и малая секундная стрелки

■ ХРОНОГРАФ

12-часовой хронограф с шагом в 1 секунду

Когда время измерения достигает 12 часов, секундомер автоматически останавливается.

ЦИФЕРБЛАТ И КНОПКИ



- Некоторые модели часов снабжены завинчивающейся заводной головкой. Если у ваших часов именно такая заводная головка, см. раздел «ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА» на стр.11.
- 4
- Упрощенные иллюстрации могут быть использованы в следующих разделах этого руководства.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И КОРРЕКТИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА

- Данные часы сконструированы таким образом, что все нижеприведенные настройки производятся при выдвинутой заводной головке:

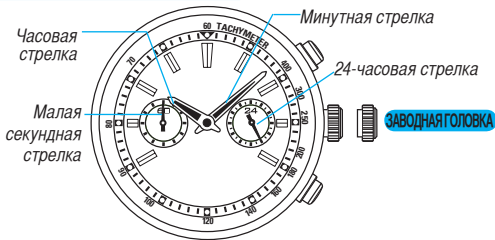
- 1) установка времени
- 2) корректировка положения стрелок хронографа

При выдвинутой заводной головке следует проверить и настроить пункты 1 и 2 перед тем, как вернуть ее в исходное положение.

ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА Вытяните ее, когда секундная стрелка находится в положении 12 часов.

Малая секундная стрелка остановится.

1. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

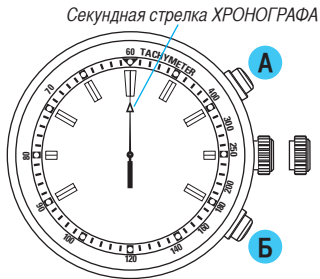


Вращайте, чтобы установить 24-часовую, часовую и минутную стрелки.

1. Если вытянуть заводную головку во время работы ХРОНОГРАФА, стрелки хронографа автоматически остановятся.
2. Рекомендуется установить стрелки на несколько минут вперед текущего времени, чтобы иметь запас времени для корректировки положения стрелок ХРОНОГРАФА.
3. При настройке часовой стрелки, убедитесь, что режим до полудня/после полудня (AM/PM) установлен правильно, проверяя положение 24-часовой стрелки.
4. При установке минутной стрелки, продвиньте ее на 4-5 минут вперед нужного времени, затем верните ее назад к нужной отметке.

2. КОРРЕКТИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА

☆ Если стрелки хронографа не находятся в положении «0», то необходимо проделать нижеследующее, для их установки в положение «0».



A Удерживать в нажатом положении не менее 2-х секунд.



Активируется режим корректировки положения стрелок ХРОНОГРАФА.

A Удерживать в нажатом положении не менее 2-х секунд.



Секундная стрелка ХРОНОГРАФА сделает полный круг.

B Последовательно нажимая на кнопку, установите секундную стрелку секундомера в положение «0».



Стрелка перемещается быстрее, если держать кнопку B нажатой.



А Удерживать в нажатом положении не более 2-х секунд.

Часовая и минутная стрелки ХРОНОГРАФА сделают полный круг.

Б Последовательно нажимая на кнопку, установите часовую и минутную стрелки ХРОНОГРАФА в положение «0».

- Стрелки перемещаются быстрее, если держать кнопку Б нажатой.
- Движение часовой и минутной стрелок ХРОНОГРАФА заблокировано.
- Не держите нажатой кнопку А более 2-х секунд после окончания корректировки положения стрелок ХРОНОГРАФА. Если это произошло, то верните заводную головку в исходное положение и повторите данную процедуру с самого начала.

ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА

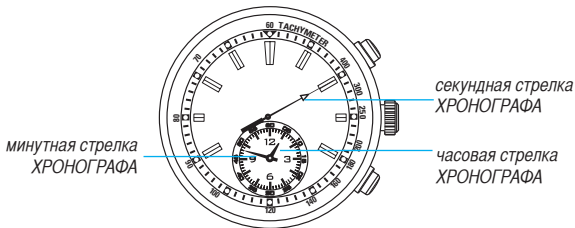
После завершения всех операций верните заводную головку в исходное положение.

ХРОНОГРАФ

- Хронограф может измерять время до 12-часов с шагом в 1 секунду.
Когда время измерения достигает 12 часов, хронограф автоматически останавливается.
- Измеренное время указывается с помощью большой секундной стрелки ХРОНОГРАФА на основном циферблате, и часовой и минутной стрелки ХРОНОГРАФА на малом циферблате, расположенном у 6-часовой отметки.
- Возможно измерение отрезков времени.

<Как читать показания секундомера>

3 стрелки ХРОНОГРАФА показывают измеренное время: секундная стрелка ХРОНОГРАФА, часовая и минутная стрелки ХРОНОГРАФА.



[1 час 48 минут и 10 секунд]

- Если стрелки хронографа не возвращаются в положение "0" при сбросе показаний, то следует проделать процедуру, описанную в разделе "Установка времени и корректировка положения стрелок хронографа".
- Корректировка положения стрелок хронографа должна быть произведена одновременно с установкой времени.

<Как сбросить показания хронографа>

Когда стрелки ХРОНОГРАФА движутся:

1. Нажмите Кнопку А, чтобы остановить хронограф.
2. Нажмите Кнопку Б, чтобы сбросить показания хронографа.

Когда стрелки ХРОНОГРАФА неподвижны:

Нажмите Кнопку Б, чтобы сбросить показания хронографа.

[Если на дисплее отображено время промежуточного измерения, в то время пока хронограф продолжает измерения.]

1. Нажмите кнопку Б для того, чтобы быстро перевести вперед стрелки ХРОНОГРАФА. Затем хронограф вернется к текущим измерениям.
2. Нажмите Кнопку А, чтобы остановить хронограф.
3. Нажмите Кнопку Б, чтобы сбросить показания хронографа.

[Если на дисплее отображено время промежуточного измерения, и хронограф остановлен]

1. Нажмите кнопку Б для того, чтобы быстро перевести вперед стрелки ХРОНОГРАФА. Затем стрелки хронографа остановятся.
2. Нажмите Кнопку Б, чтобы сбросить показания хронографа.

РАБОТА С ХРОНОГРАФОМ

<СТАНДАРТНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ>



<ИЗМЕРЕНИЕ С СУММИРОВАНИЕМ ИЗМЕРЕННЫХ ОТРЕЗКОВ ВРЕМЕНИ>



** Повторный пуск и остановка производятся нажатием кнопки А.*

<ИЗМЕРЕНИЕ С РАЗБИВКОЙ ВРЕМЕНИ>



** Измерение и разбивка производятся нажатием кнопки Б.*

<ИЗМЕРЕНИЕ ВРЕМЕНИ ДВУХ СОРЕВНУЮЩИХСЯ>



ЗАВИНЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА

- ◆ Некоторые модели могут иметь винтовой механизм, с помощью которого блокируется заводная головка.
- ◆ Блокировка заводной головки позволяет предотвратить случайные операции с часами и обеспечить ее водонепроницаемые свойства.
- ◆ Необходимо разблокировать заводную головку перед ее использованием. После завершения операций, убедитесь, что она заблокирована.

● Как пользоваться завинчивающейся заводной головкой

Держите заводную головку заблокированной, если вы ей не пользуетесь.

[Как разблокировать заводную головку]

Вращайте заводную головку против часовой стрелки.
Заводная головка разблокирована и готова к работе.



[Как заблокировать заводную головку]

После завершения операции с заводной головкой, поворачивайте ее по часовой стрелке с легким нажатием до упора.



* При блокировке заводной головки, поворачивайте ее осторожно, убедитесь, что она вращается по резьбе. Не пытайтесь вращать головку с большим усилием – это может привести к повреждению резьбы.

TAXOMETP

(для моделей с тахометрической шкалой)

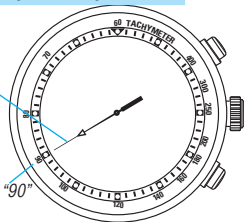
Измерение средней скорости (км/ч или миль/ч) транспортного средства

- 1** С помощью хронографа, определите время, затрачиваемое транспортным средством на преодоление 1 км или 1 мили.
- 2** Цифра на тахометрической шкале, на которую указывает секундная стрелка хронографа, показывает среднюю скорость в час.

Пример 1

Секундная
стрелка
ХРОНОГРАФА:
40 секунд

Шкала тахометра: "90"



"90" (цифра на шкале тахометра) x 1 (км или миля)
= 90 км/ч или миль/ч

- Пользоваться тахометрической шкалой можно только в том случае, если время, затраченное транспортным средством на преодоление контрольного расстояния меньше 60 секунд.

Пример 2: Если для измерения скорости Вами было выбрано контрольное расстояние 2 километра (мили) или 0,5 километра (мили) и показание секундной стрелки секундомера соответствует цифре «90» на тахометрической шкале, то скорость Вашего транспортного средства будет соответственно:

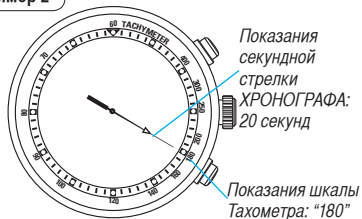
«90» (цифра на тахометрической шкале) x 2 (км или мили) - 180 км/ч или миль/ч

«90» (цифра на тахометрической шкале) x 0,5 (км или мили) = 45 км/ч или миль/ч

Измерение часовой производительности

- С помощью секундомера определите время, затрачиваемое на выполнение одной операции.
- 2** Цифра на тахометрической шкале, на которую указывает секундная стрелка хронографа, показывает среднее число операций, выполненных за час.

Пример 2



"180" (цифра на тахометрической шкале) x 1 операцию
= 180 операций/ч

Пример 2: Если 15 операций выполнены за 20 секунд:

"180" (цифра на тахометрической шкале) x 15 операций = 2700 операций/ч

ТЕЛЕМЕТР (ДАЛЬНОМЕР)

(для моделей с телеметрической шкалой на циферблате)

- Телеметрическая система может приблизительно показать расстояние до источника света и звука.
- Телеметр указывает на расстоянии от вашего местоположения до объекта, испускающего свет и звук. Например, он может указать расстояние до места, где ударила молния, измеряя отрезок времени прошедший с того момента, как вы увидели вспышку молнии, и до того момента как вы услышали звук грома.
- Вспышку молнии вы можете увидеть незамедлительно, тогда как звук доходит до вас со скоростью 0,33 км/с. Расстояние до источника света и звука может быть вычислено основываясь на этой разнице.
- Телеметрическая шкала построена из расчета, что звук движется со скоростью 1 км в 3 с.*

**При температуре 20оС (68 оF).*



ВНИМАНИЕ

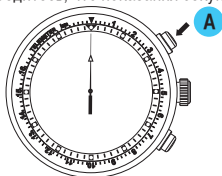
Телеметр делает только приблизительные вычисления расстояния до места, где ударила молния, поэтому, его показания не могут использоваться как точное определение местонахождения молнии, чтобы избежать ее опасности. Заметьте, что скорость звука зависит от температурных и атмосферных условий, в которых она замеряется.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТЕЛЕМЕТРОМ

Перед началом, убедитесь, что показания секундомера сброшены.

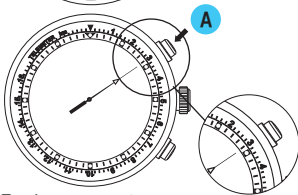
СТАРТ

(вспышка света)



СТОП

(звук грома)



Приблизительно 3 км.

1 Нажмите кнопку «А», чтобы запустить секундомер, как только Вы увидите вспышку.

2 Когда Вы услышите звук, снова нажмите кнопку «А», чтобы остановить секундомер.

3 Посмотрите значение на телеметрической шкале, на которое указывает секундная стрелка ХРОНОГРАФА.

* Пожалуйста, примите во внимание то, что секундная стрелка движется с интервалом в 1 секунду. Это не позволяет точно произвести вычисления по телеметрической шкале. Телеметрическая шкала может быть использована только тогда, когда время меньше, чем 60 секунд.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

**5
лет**

Срок службы миниатюрной батарейки, которая питает часы, составляет примерно 5 лет. Однако, так как батарейка устанавливается на заводе для того, чтобы проверить функции и работу часов, реальное время работы Вашей батарейки может оказаться меньше указанного периода. Когда заряд батарейки близок к нулю, постарайтесь заменить ее как можно быстрее, чтобы избежать сбоев в работе часов. Для замены батарейки мы рекомендуем Вам, обратиться к официальному дилеру SEIKO и спросить батарейку **SEIKO SR927W**.

** Если хронограф используется более 2 часов в день, то срок работы батарейки может быть меньше указанного периода.*

● Индикатор заряда батарейки

Когда заряд батарейки близок к нулю, маленькая секундная стрелка начинает перемещаться с интервалом в 2 секунды вместо обычного перемещения с интервалом в 1 секунду. В данном случае следует заменить батарейку на новую как можно быстрее.

** Точность хода остается прежней, даже если маленькая секундная стрелка перемещается с интервалом в 2 секунды.*

**ВНИМАНИЕ**

- Не вынимайте батарейку из часов.
- Если Вам все-таки необходимо вынуть батарейку из часов, держите ее в месте, недоступном для детей. Если же ребенок проглотил ее, немедленно обратитесь к врачу.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Никогда не замыкайте электроды батарейки, не подвергайте нагреву и не пытайтесь разобрать батарейку, не подвергайте ее воздействию огня. Батарейка может взорваться, стать очень горячей или воспламениться.
- Батарейку нельзя подзаряжать. В противном случае может произойти ее разгерметизация и разрушение.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1	Частота кварцевого генератора	32,768 Гц
2	Точность хода (месячная норма)	Менее 15 секунд при работе в нормальном диапазоне температур (от 5°C до 35°C)
3	Рабочий диапазон температур....	от -10°C до +60°C
4	Тип привода	Шаговый двигатель 3 шт.
5	Циферблат	
	Индикация времени	24-часовая, часовая, минутная и малая секундная стрелки с шагом в 1 секунду.
	Хронограф	Секундная стрелка хронографа с шагом 1 секунда (60 секунд/360 градусов) Минутная стрелка хронографа с шагом в 1 минуту (60 минут/ 360 градусов) Часовая стрелка хронографа, связанная с минутной стрелкой хронографа(12 часов/ 360 градусов)
6	Батарейка	SEIKO SR927SW, 1 шт.
7	Срок службы батарейки	Приблизительно 5 лет, если хронограф используется менее 2х часов в день
8	ИС (Интегральная схема)	C-MOS-IC 1 шт.

* Вышеперечисленные технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях совершенствования продукта.